

ENTE GUT, MÄDCHEN ALLEIN ZU HAUSE



©Weltkino

DIDAKTISIERUNGSVORSCHLAG DES GOETHE-INSTITUTS FRANKREICH

NIVEAU A1/A2

AUTORIN: ODILE CHAUMETON

INHALTSVERZEICHNIS

Angaben zum Film	Seite 3
Synopsis	Seite 4
Hauptthemen	Seite 4
Lehrplanbezug	Seite 4
Didaktisierung	
Verlaufsplan	Seite 5
Hinweise für Lehrer und Lösungen	Seite 7
Arbeitsblätter für Schüler:	
A - Aktivitäten vor dem Sehen des Films	Seite 15
B - Beobachtungsaufgaben während des Kinobesuchs	Seite 18
C - Aktivitäten nach dem Sehen des Films	Seite 19
D - Aktivitäten für die Arbeit mit der DVD	Seite 28
E - Anhang	Seite 34

ANGABEN ZUM FILM

1 - Allgemeine Informationen

Länge: 96 Minuten - DVD 89 Minuten
 Alter: Ohne Altersbeschränkung
 Genre: Spielfilm
 DVD: deutsche Fassung im Handel erhältlich (Untertitel: Deutsch)

2 - Cast & Crew

Regie und Produktion: Norbert Lechner
Drehbuch: Antonia Rothe-Liermann und Katrin Milhahn
Kamera: Namche Okon
Schnitt: Manuela Kempf.
Szenenbild: Nadine Schmidt.
Kostümbild: Birgitta Lohrer-Horres.
Musik: Martin Unterberger.

Darsteller:

Lynn Dortschack	(Linh)
Lisa Bahati Wihstutz	(Pauline)
Linda Phuong Anh Dang	(Tien)
Andreas Schmidt	(Frank Weiss)
Lena Stolze	(Frau Trost) u.a.

Verleih: Weltkino Filmverleih (DE)

Filmpreise: Gewinner der Initiative „Der besondere Kinderfilm“ 2013/14 • Publikumspreis beim FIFEM Kinderfilmfestival Montréal 2016 • Golden Kite Award für den besten Jugendfilm (Festival de Cine „La Nueva Mirada“ Buenos Aires)• Spezialpreis des CIFEJ (Internationales Kinderfilmfestival Cairo)• EMIL Preis für gutes Kinderfernsehen TOM UND HACKE • Preis für das Beste Drehbuch (Kinderfilmfestival „Goldener Spatz“) • Publikumspreis des Kinderfilmfestes (Filmfest München) • GILDE Filmpreis Bester Kinderfilm (AG Kino / GILDE Deutscher Filmkunsttheater) u.a.

Internetseite: <http://www.enteGut.de>

Schulmaterial http://www.entegut.de/EnteGut_Schulheft_Freigabe_Druck.pdf
http://www.entegut.de/Ente-gut_KC_2016-04-04_1200dpi.pdf

Buch: ROTHE-LIERMANN, Antonia & MILHAHN, Katrin (2016). Ente Gut! Das Buch zum Kinderfilm. Münster: Monsenstein und Vannerdat. ISBN: 978-3-95645-769-2.

SYNOPSIS

Die elfjährige Linh und ihre kleine Schwester Tien sind plötzlich auf sich allein gestellt, als ihre Mutter nach Vietnam muss, um sich um die kranke Oma zu kümmern. Doch das darf niemand erfahren – vor allem nicht das Jugendamt. Linh ist jetzt nicht nur für Tien verantwortlich, sondern muss sich neben der Schule auch um den Haushalt und den vietnamesischen Imbiss ihrer Mutter kümmern. Doch die selbsternannte Spionin Pauline aus dem Wohnblock gegenüber entdeckt das Geheimnis und droht, die beiden Mädchen zu verraten. Aus der anfänglichen Erpressung wächst bald eine Freundschaft, die jedoch immer wieder auf die Probe gestellt wird. Denn auch die Polizei und Frau Trost vom Jugendamt sind nah dran, hinter das Geheimnis zu kommen...

Quelle: EnteGut_Schulheft_Freigabe_Druck.pdf

HAUPTTHEMEN

Freundschaft - Familie - Generationen – Erwachsenwerden - Anderssein - Mobbing -
Andere Kulturen, Integration, Migration

LEHRPLANBEZUG FRANKREICH

Die Arbeit mit dem Film ist mit den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) zu vereinbaren. Themen wie Jugend, Außenseiter, Freundschaft, Integration, Migration sind Schülern im Collège vertraut und erlauben ihnen, über sich selbst zu sprechen und nachzudenken.

Classes de: CM1/CM2 - 6° (A1)
6° - 5°- (A1/A2)

Kompetenzen:

Die Arbeitsblätter ermöglichen es, verschiedene Kompetenzen zu trainieren:

Sprechen: an Gesprächen teilnehmen: Arbeitsblätter 2 - 3 -8 -9 -11 - 12

Zusammenhängendes Sprechen: Arbeitsblätter - 12 -13

Verstehen: Hören: Arbeitsblätter - 9 - 10 -11

Lesen: Arbeitsblätter 5-6 -7

Film verstehen: Arbeitsblätter 5 -6 - 9 -10 -13

Schreiben: Arbeitsblätter 5 -10 -13

VERLAUFSPLAN

Arbeitsblatt Nummer Niveau		Titel / Thema	DVD Kapitel Zeitangaben	sprachliche Aktivitäten / Arbeitsformen	Seite
A - Aktivitäten vor dem Sehen des Films					
1	A1	Wortfeld: „Tiere“		Wörter lernen anhand Bildern, Memory, Pantomime und anderen spielerischen Aufgabenstellungen	15
2	A1/A 2	Allein Freundschaft		Eine Mindmap erstellen- Diskussion- Vokabeln lernen.	16
3	A1 A2	Filmplakat		a) Aufgabe : richtig/falsch b) Plakat beschreiben c) Vermutungen über den Inhalt des Films anstellen	17
B - Beobachtungsaufgaben während des Kinobesuchs					
4		Im Kino		ein Teilaspekt zur Auswahl	18
C - Aktivitäten nach dem Kinobesuch					
5 -1	A1	Wer ist wer?		Personen charakterisieren	19
5-2	A2			Ausdrücke - Sätze - Zitate zuordnen Zusammengesetzte Wörter	20
6a	A1	Quiz		Französisch	21
6b	A2	Quiz		Deutsch	22
7a	A1	Die Evolution von Pauline		Bildtexte zu den Bildern einordnen Film verstehen	23
7b	A2	Die Evolution von Pauline		Bildtexte zu den Bildern einordnen Film verstehen	24 25
8		Im Imbiss		Gerichte: Bilder und Namen zuordnen. Die Zahlen wiederholen. Rollenspiel.	26 27
D - Aktivitäten für die Arbeit mit der DVD					
9		Mobbing	[00:05:55] - [00:07:30]	c) Hörverstehen: Text ergänzen d) Ton und Bild: eine Szene verstehen, Fragen beantworten	28
10a	A1	Linh und Tien	[00:10:39] - [00:11:36]	1), 2) Hörverstehen (Ton ohne Bild) Ort, Personen und Wörter erkennen 3) Vermutungen vergleichen 4) Ton und Bild: Szene verstehen Richtige/falsche Aussagen erkennen	29

10b	A2	Linh und Tien	[00:10:39] - [00:11:36]	1), 2) Hörverstehen (Ton ohne Bild) Ort, Personen und Wörter erkennen 3) Vermutungen vergleichen d) Ton und Bild: mit dem Film vergleichen, Fragen beantworten	30
11	A2	Kinder/ Erwachsene Dürfen/müssen	[00:17:56.00] - [00:18:47:00]	Hörverstehen: Wörter ergänzen Fragen beantworten Film verstehen Diskussion Kinder/ Erwachsene(dürfen/müssen)	31
12	A1 A2	Die Razzia	[00:27:06] - [00:30:16]	Bild ohne Ton 1 -Ort-Personen, Atmosphäre erkennen. Die Szene beschreiben. 2- Die Szene synchronisieren 3- Bild und Ton - Vergleichen	32
13	A1 A2	Tien und die Skater	[00:45:01] - [00:51:30]	Ton und Bild Eine Szene mit Hilfe von Bildern nacherzählen	33

DIDAKTISCHE UND LÖSUNGSHINWEISE ZU DEN ARBEITSBLÄTTERN

VORSCHLÄGE ZUR FILMVORBEREITUNG

Sprache der Arbeitsblätter: Die Arbeitsanweisungen werden für A1 oder A1/A2 auf Französisch (oder auf Deutsch und Französisch) gegeben.

A - AKTIVITÄTEN VOR DEM SEHEN DES FILMS

Arbeitsblatt 1 - Wortfeld : Tiere

Im Film wird das Motto "Ente gut, alles gut" wiederholt. Dabei werden die vietnamesischen Gerichte oft mit Tierfleisch vorbereitet, darum ist es eine gute Gelegenheit, den Wortschatz über Tiere zu lernen oder zu wiederholen. Hier stehen mehrere Übungen zur Wahl. Die Lehrer (Lehrerinnen) können die Übungen heraussuchen, die dem Niveau der Klasse entsprechen.

Das Arbeitsblatt "Tiere" ist eine Bearbeitung des Arbeitsblattes AB1 "Tiere" aus der Didaktisierung von "Sergeant Peter" (Cinéallemand4).

Dans le film la phrase "Ente gut, alles gut" (Tout est bien si le canard est bien) est répétée. C'est l'occasion d'apprendre les animaux, en particulier ceux que l'on retrouve dans les plats vietnamiens. Voici plusieurs exercices à choisir selon le niveau de la classe.

1. Phase: Wörter lernen

Der Lehrer zeigt Bilder und sagt den Namen von den Tieren. Die Schüler wiederholen und lernen die Wörter. Nicht alle Tiere können auf einmal gelernt werden. Vielleicht 2 Gruppen bilden: Haustiere - Tiere vom Bauernhof, da diese Tiere im Namen der Gerichte stehen.

Die Schildkröte und die Schlange sind keine leichten Wörter, erscheinen aber im Film und manche Kinder haben ja Schildkröten zu Hause.

Le professeur montre les images et dit le nom des animaux; Les élèves répètent et apprennent le mot. On ne peut apprendre tout en une seule fois. On peut former 2 groupes: les animaux familiers - les animaux de la ferme; Le serpent et la tortue apparaissent dans le film.

2. Phase

Der Lehrer verteilt die Bilder an die Schüler.

Le professeur distribue les images aux élèves, pose les questions et les élèves répondent.

- Der Lehrer fragt: Wer ist der Hund? - Der Schüler antwortet: Ich bin der Hund.
- Der Lehrer fragt: Ich suche den Hund. - Der Schüler antwortet: Ich habe den Hund.
- Le professeur demande

3. Phase : Memoryspiel (Siehe Anhang 1)

4. Phase

Arbeitsblatt 1- Aufgabe 1: Die Schüler schneiden die Etiketten aus und kleben sie unter die Bilder (oder schreiben die Namen der Tiere)

Les élèves découpent les étiquettes et les collent sous les images ou écrivent le nom des animaux

5. Phase Spiele:

- Ein Schüler stellt pantomimisch ein Tier dar. Die anderen sollen es erkennen.
- Ja/ Nein-Fragen: Ein Schüler wählt ein Tier, die anderen stellen Fragen (Ist es klein, gelb? Wohnt es im Zoo? Wohnt es in Afrika? usw.). Der Schüler kann nur mit „Ja“ oder „Nein“ antworten.
- Ein Schüler beschreibt ein Tier. - Die anderen Schüler raten.
- *jeu de mime; Les élèves doivent reconnaître l'animal*
- *deviner un animal choisi en posant des questions (réponses oui/ non)*
- *un élève décrit l'animal.*

Arbeitsblatt 2

-Ein Teil der Klasse macht die 1. Aufgabe, das andere Teil die 2. Aufgabe. Die Aufgaben können einzeln oder in Kleingruppen bearbeitet werden.

La classe sera divisée en 2 parties : une partie fera le 1er exercice, l'autre le 2ème. Ces exercices se feront seuls ou en petits groupes.

-Deutsch-Anfänger können auch auf Französisch antworten und dann das Vokabular auf Deutsch

lernen. Einige Ausdrücke werden sowieso zur Hilfe gegeben, wenn Schülerinnen und Schüler sie noch nicht kennen.

Les débutants pourront répondre en français et apprendre ensuite le vocabulaire allemand. Quelques expressions seront de toute façon données comme aide si les élèves ne les connaissent pas.

a) "allein zu Hause"

Beispiele :Freundinnen (Freunde) zum schlafen einladen, spät zu Bett gehen und spät aufstehen, den ganzen Tag fernsehen, den ganzen Tag spielen, bummeln, shoppen, , eine Party organisieren, Musik laut stellen, die Hausaufgaben nicht machen, im Restaurant , im Fastfood essen, nicht aufräumen ...USW

b) Wortfeld „Freundschaft“:

Beispiele: füreinander da sein- sich helfen - sich trösten - Spaß miteinander haben - etwas zusammen unternehmen - gemeinsame Interessen - sich gut kennen - Geheimnisse teilen - jemandem vertrauen - Treue - Solidarität - sich aufeinander verlassen - einsam sein - zusammen - gemeinsam - usw.

Arbeitsblatt 3 – Das Filmplakat

Deutsch-Anfänger können auch auf Französisch antworten und dann das Vokabular auf Deutsch lernen, um Personen charakterisieren zu können.

Les débutants pourront répondre en français puis apprendre le vocabulaire qui leur permettra ensuite de décrire des personnages.

Bekanntmachung mit den Personen des Films und Hypothesenbildung anhand vom Plakat

(Découverte des personnages et hypothèses sur le contenu du film à l'aide de l'affiche.)

a) Was ist richtig? (Qu'est-ce qui est juste ?) ✎

Die Schüler streichen die falsche Aussage durch.

(Les élèves doivent barrer la mauvaise réponse et garder la réponse juste)

Lösung:

1 - Oben ist ein Hochhaus. 2 - Auf dem Plakat sieht man drei Mädchen. 3 - Oben tragen sie Hosen
4- Nur ein Mädchen hat ein Fahrrad. 5 - Unten tragen die Mädchen eine traditionelle Kleidung aus Vietnam. 6- Das Plakat ist bunt. 7- Neben dem Titel links sieht man Blumen.8 - Die Mädchen lächeln.
- Was ist merkwürdig? Merkwürdig ist der Kontrast zwischen dem Mädchen mit rotem Haar und den beiden vietnamesischen Mädchen.

- Titel: Erstaunlich ist auch der Titel: Was bedeutet denn diese Ente? Was ist die Beziehung zwischen Mädchen und Ente? Das Sprichwort heißt "Ende gut, alles gut!"

- Wovon könnte der Film handeln? Von der Freundschaft zwischen Mädchen aus verschiedener Herkunft?

zu b) Die Schüler beschreiben das Plakat und bilden Hypothesen.

Mögliche Antworten: siehe a)

B – BEOBACHTUNGSAUFGABEN WÄHREND DES KINOBESUCHS

Arbeitsblatt 4 - Im Kino

Beim Anschauen des Films achten die Schüler auf verschiedene Aspekte. Ihre Beobachtungen helfen ihnen bei den Aufgaben und Aktivitäten nach dem Film.

Pendant le film les élèves s'attachent à différents aspects du film. Leurs observations les aideront pour les exercices et activités après le film.

- Verhältnis zwischen Eltern und Kindern
- Die Welt von Pauline und die Welt von Linh
- die Schwestern
- die Evolution von Pauline
- Linh und ihre Nachbarn
- Mobbing
- subjektive Kamera: die Welt durch ein Fernrohr.

C – AKTIVITÄTEN NACH DEM KINOESUCH

Arbeitsblatt 5: Wer ist wer?

zu a) Notiere, was Dir zu den Personen einfällt.

Zunächst können die Schüler in kleinen Gruppen die Figuren ohne Hilfe charakterisieren.

D'abord, les élèves peuvent, en petits groupes, noter ce qui leur vient à l'esprit à propos des personnages.

zu b) Danach bekommen die Schüler die Vorschläge aus b) als Hilfe. Die unbekannt Wörter werden erklärt. *(Puis on leur donne les propositions comme aide en expliquant les mots inconnus.)*

<p>Linh - ist 11 -- hat lange schwarze Haare - möchte aufs Gymnasium gehen - arbeitet im Imbiss - beschützt ihre kleine Schwester - nimmt die Rolle eines Erwachsenen ein- ernst- ist in der deutschen Gesellschaft integriert. <i>„Wir brauchen keinen eigenen Vater, wir sind eine riesige Familie“.</i></p>
<p>Tien - wird 9 - - hat lange schwarze Haare - löst den Feueralarm in der Schule aus- organisiert eine Party - lädt eine Skater-Clique in die Wohnung ein - frech - macht Dummheiten - feiert Geburtstag - will Spaß haben - eifersüchtig - möchte größer sein.</p>
<p>Pauline - ist 12 Jahre alt - hat rote Haare - geht aufs Gymnasium - - hat eine große Klappe- wünscht sich eine Freundin- wird an der Schule gemobbt- hat Linhs Geheimnis entdeckt - beobachtet die Nachbarn -- liest gruselige Romane- ist neugierig auf eine andere Kultur - frech - will nicht, dass ihr Vater sie zur Schule bringt - <i>„Es gibt nur eine Erklärung: Ich muss adoptiert worden sein.“</i> <i>„Du bist eben eine Streberin.“</i></p>
<p>Mutter Thuy - arbeitet im Imbiss - muss nach Vietnam - ihre Mutter ist krank - hat keinen deutschen Ausweis - Will, dass ihre Kinder ein besseres Leben haben.</p>
<p>Thao - ist gerade aus Vietnam gekommen - arbeitet im Imbiss - kennt alle Nummern der Gerichte - spricht wenig Deutsch</p>
<p>Hung - ist der Sohn des Gemüsehändlers - schüchtern - holt jeden Tag das Essen im Imbiss.</p>
<p>Herr Duong - ist der Chef der vietnamesischen Gemeinschaft - man kann mit ihm die Probleme besprechen.</p>
<p>Frank Weiss - hat Frau Thuy geholfen und gesagt, die Mädchen seien seine Töchter. hilft den Mädchen im letzten Augenblick. <i>„Dieses Patchwork-Ding ist kompliziert.“</i></p>
<p>Paulines Vater - Paulines Mutter - bemühen sich um ihre Tochter - er arbeitet in einer Rohrreinigungsfirma - Sie ist verständnisvoll - versteht nicht, dass ihre Tochter gemobbt wird.</p>
<p>Frau Trost - ist streng - arbeitet im Jugendamt - will, dass es allen Kindern gut geht es gibt Regeln. merkt, dass bei Tien und Linh etwas nicht stimmt</p>
<p>Direktorin - Lehrerin - merkt, dass bei Tien und Linh etwas nicht stimmt</p>
<p>Polizisten - kontrollieren die Ausweise - kontrollieren, dass die Kinder nicht arbeiten <i>„Es gibt ein Jugendarbeitsschutzgesetz“.</i></p>

Arbeitsblatt 6 – Quizz en français A1

Arbeitsblatt 7 – Quizz auf Deutsch A2

Lösung:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
b	a c	b	a	b c	a	c	a b	a c	a	b c	b c	a b	a c	c	a

Arbeitsblatt 8 - A1

1. Linh ist allein, sie zählt Geld
2. Pauline beobachtet sie mit dem Fernrohr.
3. Pauline droht den Mädchen, ihr Geheimnis zu verraten
4. Pauline folgt den Mädchen.
5. Die Mädchen sind terrorisiert.
6. "Jetzt sind wir eine Bande".
7. Im Imbiss will Pauline da sein.
8. Im Tempel will Pauline da sein.
9. Bei der Razzia verstecken sie sich.
10. 2 Polizisten führen sie nach Hause und Tien findet ihren Ausweis.
11. Pauline entschuldigt sich.
12. Linh will nichts mehr von ihr hören.
13. Pauline nimmt komische Posen auf dem Fahrrad.
14. Linh muss lächeln.
15. Sie fahren zusammen Rad.
16. Sie sind Freundinnen und haben keine Angst vor den anderen

Arbeitsblatt 8 - A2

1. Linh ist allein; Sie zählt Geld
2. Pauline beobachtet sie mit dem Fernrohr.
3. Pauline droht den Mädchen, ihr Geheimnis zu verraten
4. Pauline folgt den Mädchen.
5. Die Mädchen sind terrorisiert.
6. Pauline möchte bei allem dabei sein, was die Mädchen machen -
7. "Jetzt sind wir eine Bande, auf ewig".
8. Auch im Imbiss will Pauline da sein.
9. Auch im Tempel will Pauline da sein.
10. Linh erzählt, dass Herr Duong sehr gefährlich ist.
11. Sie sind auf einem vietnamesischen Großmarkt.
12. Bei der Razzia verstecken sie sich hinter Kisten.
13. 2 Polizisten entdecken die Mädchen.
14. Tien hat ihren Ausweis nicht dabei.
15. Die Polizisten führen sie nach Hause. Endlich findet Tien ihren Ausweis.
16. Pauline entschuldigt sich. Sie hat die Mädchen in Gefahr gebracht.
17. Linh will nichts mehr von ihr hören.
18. Pauline nimmt komische Posen auf dem Fahrrad ein.
19. Linh muss lächeln.
20. Sie fahren Rad zusammen.
21. Pauline hat Frank Weiss überredet, sich für Linhs und Tiens Vater auszugeben.
22. Sie sind jetzt echte Freundinnen.
23. Pauline wird auf die vietnamesische Hochzeit eingeladen.
24. Linh und Pauline gehen zusammen über den Schulhof auf die Mobberinnen zu.

Arbeitsblatt 10 a - Im Imbiss Lotusblüte

Diese Aufgabe ist nicht da, um die vietnamesischen Gerichte zu lernen sondern um die Zahlen zu wiederholen.

Der Schüler (die Schülerin), der die Rolle von Thao nimmt, hat die Speisekarte mit Nummern und Gerichten (im Anhang) zur Verfügung. Wenn die Schüler bestellen, gibt sie ihnen eine Karte mit dem Gericht (im Anhang sind Karten zum Ausschneiden), das sie bestellt haben. Wenn sie einen Irrtum gemacht haben, bekommen sie, zum Beispiel, Schlange anstatt Kokos-Suppe.

Cet exercice n'est pas là pour apprendre les plats vietnamiens mais pour revoir les nombres de 20 à 99.

L'élève qui joue le rôle de Thao a le menu avec les noms des plats et les nombres correspondants qui se trouvent en annexe. Lorsque les élèves commandent, il leur donne la carte qui correspond au nombre demandé. S'ils ont fait une erreur, ils recevront, par exemple, du serpent au lieu de la soupe à la noix de coco.

A la fin du dossier vous trouverez en annexe les cartes à découper ainsi que le menu.

Les plats sont ceux commandés ou rencontrés au marché dans le film+ quelques plats connus ou faciles à identifier.

D- AKTIVITÄTEN FÜR DIE ARBEIT MIT DER DVD

Arbeitsblatt 11 - Mobbing Timecode : 00:05:55→07:30

Schau Dir die Szene an.   

Kreuze an, welcher Satz richtig und welcher falsch ist. Wenn der Satz falsch ist, korrigiere ihn.

Coche la case correcte et corrige la phrase si elle est fausse.

	richtig	falsch
Pauline wird ausgelacht, weil ihre Haare rot sind.	X	
Die Schülerinnen nennen sie "Tomate". Sie nennen sie Karotte		X
Die Schülerinnen sagen, dass sie stinkt.	X	
Sie sagen, dass sie sich einen Kamm kaufen soll. Sie soll sich ein Deo kaufen		X
Die Schülerinnen finden Pauline im Sportraum. Die Schülerinnen finden Pauline in der Toilette.		X
Sie stehlen ihre Hausaufgaben.	X	
Die Mathelehrerin hat bei der Mutter angerufen, weil Pauline frech war. Die Mathelehrerin hat bei der Mutter angerufen, weil Pauline ihre Hausaufgaben nicht gemacht hat		X
Pauline hatte ihre Hausaufgaben nicht gemacht. Pauline hatte ihre Hausaufgaben gemacht.		X
Die Mutter denkt, dass Pauline die Mädchen geärgert hat.	X	
Die Mutter denkt, dass Pauline zu den anderen nicht nett genug ist	X	

Teil 2 - Habt ihr in der Schule oder anderswo **Mobbing** erlebt, das heißt: ein Schüler wird schikaniert, verspottet, angegriffen? Habt ihr Schülerinnen und Schüler gesehen, die Opfer von Mobbing waren? Entwickelt gemeinsam eine Mindmap. (Wer wird gemobbt? Wie? Folgen? usw.)

Diese Aufgabe lohnt sich auch für jüngere Schülerinnen und Schüler. Sie kann auf Französisch durchgeführt werden, da viele Schülerinnen und Schüler vom Mobbing betroffen sind.

Avez-vous déjà rencontré du harcèlement, à l'école ou ailleurs Vous pouvez développer une "Mindmap" (qui est harcelé? Comment? Les conséquences etc.....). Cet exercice est utile aussi pour les plus jeunes et peut être fait en français.

Die Antworten auf diese Fragen und noch mehr über Mobbing finden Sie hier:

<http://www.mobbing-in-der-schule.info/>

http://de.wikipedia.org/wiki/Mobbing_in_der_Schule

Arbeitsblatt 12 - Sequenz : 10:39 → 11:36: Aufgabe (A1)

1 : Ecoute l'extrait une 1ère fois et réponds:

Comment est la musique? *musique gracieuse diminue et s'efface devant la parole*

Entend-on des bruits en dehors de la musique? *des soupirs au début, une tape, à la fin: des pas de quelqu'un qui part.*

Combien de personnes as-tu entendu ? 2

Qui sont ces personnes ? *2 petites filles : Linh et Tien*

Quel est le ton de la conversation? *elles se disputent.*

2 - Ecoute l'extrait une 2ème fois - Entoure les mots que tu as entendus

Taschengeld - Klasse - Schule - Woche - Tag - Kino - Musik - Hausaufgaben - Euro - bitte - zehn - hundert - zwölf - wie viel - warum - Mutter

4 - Regarde maintenant l'extrait et coche la ou les bonnes réponses

(Kreuze die richtige Antwort an!)

Was macht Linh? *Sie schreibt die Einnahmen vom Imbiss in ein Heft ein.*

Wie hoch sind die Einnahmen vom Imbiss? *220€*

Wie ist Tien gelaunt? *Sie ist schlecht gelaunt.*

Was will Tien? *Sie will 10 €.*

Linh *ist genervt - schimpft*

Linh *sagt Tien, sie soll die Hausaufgaben machen.*

Text:

-L- 220 Euro Einnahmen.

- T - Kann ich einen Zehner abhaben? Nur einen, bitte....Aber die anderen Mädchen in meiner Klasse kriegen alle Taschengeld, mindestens zehn Euro in der Woche.

-L- Schön für dich, Du bist aber nicht "alle anderen".

- T - Bitte. nur einen Zehner.

-L- Weißt du, wie viel das ist, zehn Euro?

- T - Zweimal Kino; vier Farben Nagellack. ein neues Sammelalbum.

-L- Oder halt eine viertel Monatskarte, ein Drittel der Stromrechnung oder fünf Paar Strümpfe, die du schon wieder durchgelaufen hast, weil du nie deine Hausschuhe anziehst.

- T - Du bist so geizig.

-L- Ich werde dir sicher nichts von Mamas Geld geben....und jetzt mach deine Hausaufgaben fertig sonst kannst du hungrig ins Bett gehen

- T - Alter, stinkiger Geizkragen.

Arbeitsblatt 13 - Kinder / Erwachsene - Gespräche zwischen Pauline und Linh

Timecode: 00:16:49 --> 00:17:30 und

- Pauline: Pass auf. Ich biete dir einen Deal an, den du nicht abschlagen kannst. Ich verzichte auf das Geld. Aber ich möchte dabei sein. Bei allem.

- Linh: Bei was?

- Pauline: Bei allem, was ihr macht. Ich bin jetzt dein Schatten, kapiert? Und noch was: Ich möchte das dürfen, was ihr dürft.

- Linh: Ich darf gar nichts. Ich muss. Einkaufen, Wäsche bügeln, Essen kochen, Aufräumen... -

Pauline: Ihr könnt machen, was ihr wollt. Ihr könnt Eis kaufen statt Brot. Ihr könnt jeden Abend Pizza machen.

- Linh: Wenn es hier nicht läuft, fliegen wir auf.

- Pauline: Ihr seid aufgefliegen, kapiert? Ich komme morgen wieder.

Timecode : 00:19:30 00:20:00

Pauline: Und was machen wir heute noch?

- Linh: Keine Ahnung, was du machst. Aber ich **muss** noch die Abrechnungen machen, dann für Tien **kochen** und die Wäsche **bügeln**.

- Pauline: Nichts als langweiligen Erwachsenenkrempel?

- Linh: Ich bin fast 12. Ich bin **erwachsen**.

- Pauline: Quatsch. Ich bin auch fast 12 und ich **denke** nicht daran zu bügeln oder zu putzen.

- Linh: Bei uns Vietnamesen ist das eben **anders**. Mit 12 ist man in Vietnam kein **Kind** mehr.

- Pauline: Ich **kann** nichts machen, ohne dass meine Eltern mich **stressen**. Aber du, du bist **frei**. Auch wenn ich es krass finde, euch **allein** zu lassen.

Arbeitsblatt 14 Die Razzia - Timecode : 00: 27:06 --> 00:30:16,800**Bild ohne Ton** - *Image sans le son*

Seht euch 2mal die Szene ohne Ton an (*Regardez 2x la scène sans le son*)

Wo spielt die Szene?	<i>Auf einem vietnamesischen Markt und dann bei Linh</i>
Wer ist in der Szene zu sehen?	<i>Vietnamese Händler - Pauline - Linh - Tien - 2 Polizisten</i>
<i>Atmosphäre</i>	<i>Gestresst - Angst herrscht-</i>
Was passiert in der Szene?	<i>Eine Razzia - Die Mädchen verstecken sich, werden von den Polizisten erwischt u.s.w (siehe Skript)</i>

Synchronisiert die Szene ab 00:28→00:30

Die Schüler können alles sagen, was zum Bild passt. Man kann vorher jedem eine Rolle geben. Einer macht die Geräusche.

Les élèves peuvent dire tout ce qui peut correspondre aux images. On peut distribuer les rôles. Un élève peut faire les bruits.

Skript:

Linh: Los. kommt. (Hundebellen)

Pauline: -Krass. was war denn los?

Linh: -Pscht!

Pauline: - Eine Razzia. Schauen wir, wer verhaftet wurde.

Linh: - Halt den Mund. Immer terrorisierst du uns. Verstehst du, was das hier bedeutet? Das ist kein idiotisches Abenteuerspiel. Einige Leute hier könnten abgeschoben werden.

Pauline: -Das wusste ich nicht.

Linh: -Du weißt gar nichts. Du redest nur Unsinn, quatschst von Banden.Aber du weißt nichts von unserem Leben.

Polizisten (leise) Hey, komm her. (spannungsvolle Musik)Hallo, ihr zwei. (bedrohliche Musik)

00:28:25,720 --> 00:28:27,600

Linh: - Deinen Ausweis.

Tien: Ich habe ihn nicht dabei.

Polizist: -Unter der Nummer erreichen wir niemanden.

Linh: -Unsere Mutter ist einkaufen. Aber ich passe auf meine Schwester auf.

Polizist: -Ist sie das denn?

Pauline: -Ich kenne die beiden...

Polizist: -Der Ausweis ist ja wohl zu Hause, oder?

Linh: -Möchten Sie was trinken?

Polizist: Linh und Tien... Thuy. Eure Ausweise sind in Ordnung. Ihr lebt allein mit eurer Mutter?

Linh: -Das ist kein Verbrechen. oder?

Polizist: -Wo arbeitet eure Mutter?

Linh: -Sie führt den Imbiss Lotusblüte.

Arbeitsblatt 15

Timecode : 00:45:01→00:51:30

Sieh dir die Szene zweimal an und erzähle dann die Geschichte. Finde für jedes Bild einen Satz.

(Regarde deux fois la scène puis raconte l'histoire en trouvant pour chaque image une phrase!)

Diese Aufgabe eignet sich gut für Anfänger, denn die Geschichte ist leicht zu erzählen.

Cet exercice est adapté aux débutants car l'histoire se raconte facilement avec des mots simples.

Tien will nicht in die Schule	Sie geht auf den Skateplatz.	Sie lädt die Skater ein.
Sie hat Spaß. Sie tanzt.	Linh und Pauline kommen nach Hause	Pauline sagt, sie sollen weg.
Die Jungen lachen über ihre roten Haare	Sie sagt " Ruf die Polizei!"	Die Jungen gehen weg.
Tien ist wütend und weint.	Das Geld ist weg!	Die Mädchen beobachten den Skateplatz.
Ein Junge hat neue rote Schuhe.	Er hat ein neues Fahrrad.	Die Mädchen folgen ihm.
Pauline schimpft ihn aus.	Er schlägt sie und sie fällt.	Linh gibt ihm einen Karateschlag
Er fällt	Tien nimmt das Geld	Die Mädchen haben ein neues Fahrrad und die Hälfte vom Geld

Für die Beobachtungsaufgabe g : g) **subjektive Kamera: die Welt durch ein Fernrohr.**

siehe die Analyse im Filmheft: http://www.entegut.de/Ente-gut_KC_2016-04-04_1200dpi.pdf

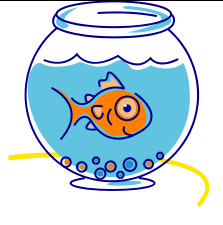



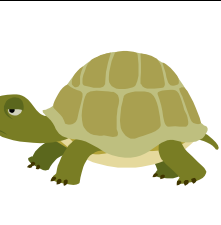
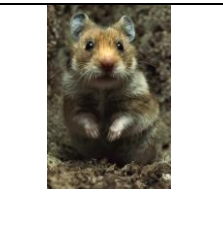
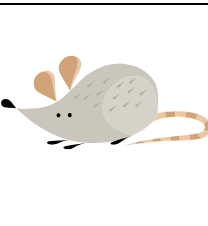

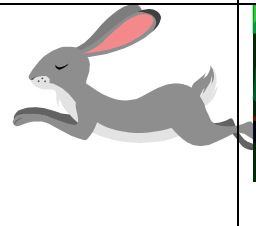
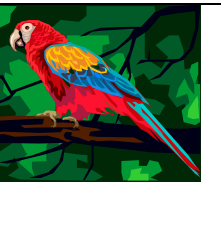
Seite 5 - Arbeitsblatt: Seite 10.

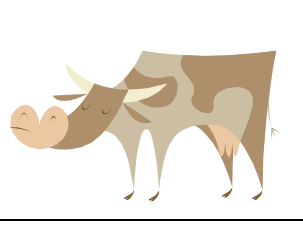
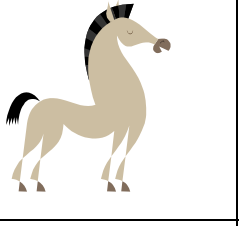
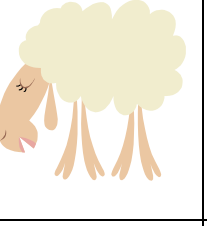
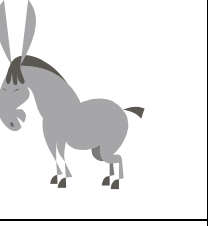

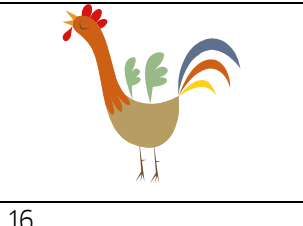
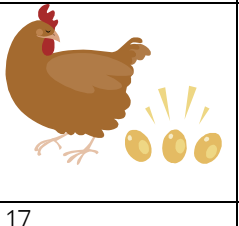
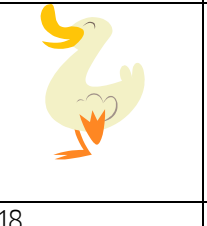
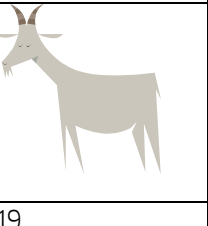
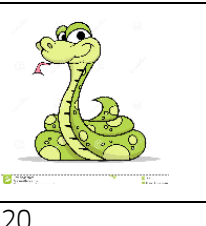
Arbeitsblatt 1

Thema : Tiere

Aufgabe1

Schneide die Etiketten aus und klebe sie unter die Bilder (oder schreibe die Namen der Tiere).
Découpe les étiquettes et colle le nom correspondant à l'animal.

				
1	2	3	4	5 Die Schildkröte
				
6	7	8	9	10

				
11	12	13	14	15
				
16	17	18	19	20

der Hund	das Kaninchen	der Papagei	Die Garnele	die Maus
die Katze	die Schildkröte	der Fisch	der Kanarienvogel	der Hamster

das Pferd	der Esel	das Schaf	der Hahn	die Ziege
die Ente	das Huhn	das Schwein	Die Schlange	die Kuh

Quel animal n'est pas à sa place?

Arbeitsblatt 2



Gruppe 1

Die Eltern müssen für einige Tage weg. Du bist mit deiner Schwester, deinem Bruder, einem Freund oder einer Freundin allein zu Hause; Was macht ihr? Entwickelt gemeinsam eine Mindmap.

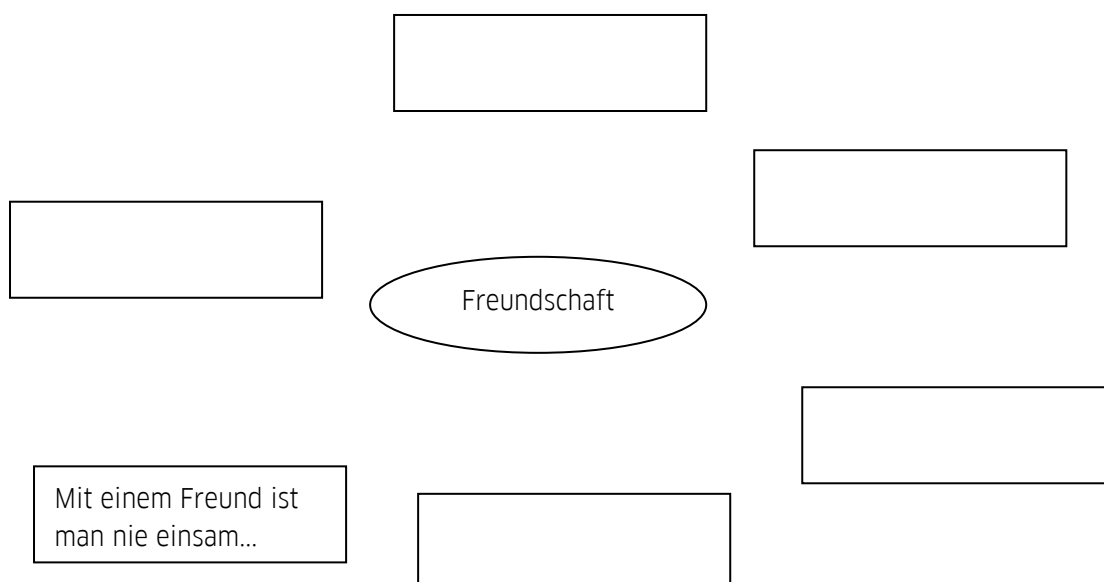
Tes parents doivent partir quelques jours; Tu es seul(e) à la maison avec ton frère, ta sœur, un (e) ami(e). Que faites-vous?



Gruppe 2 -

Was bedeutet "Freundschaft" für euch? Entwickelt gemeinsam eine Mindmap.

Que signifie l'amitié pour vous ?



Diskussion: Vergleicht im Plenum eure Ideen

Arbeitsblatt 3 - das Plakat

a) Was ist richtig? (A1) ✎

Streiche die falsche Aussage durch.
(*Barre l'affirmation incorrecte*)

- 1 - Oben ist ein Hochhaus. // Oben ist ein altes Haus.
- 2 - Auf dem Plakat sieht man sechs Mädchen.// Auf dem Plakat sieht man drei Mädchen.
- 3 - Oben tragen sie Hosen.// Oben tragen sie Röcke.
- 4- Jedes Mädchen hat ein Fahrrad.// Nur ein Mädchen hat ein Fahrrad.
- 5 - Unten tragen die Mädchen eine traditionelle Kleidung aus Deutschland.// Unten tragen die Mädchen eine traditionelle Kleidung aus Vietnam.
- 6- Das Plakat hat wenig Farben.// Das Plakat ist bunt.
- 7- Neben dem Titel rechts sieht man Blumen.// Neben dem Titel links sieht man Blumen.
- 8 - Die Mädchen lächeln. // die Mädchen sind traurig.



Wovon könnte der Film handeln?
(*Quel peut être le sujet du film ?*)



b) Beschreibe das Plakat. (A2) ✎

oben:

- Landschaft
- Personen : - Aussehen
- Kleidung
- Ihr Handeln:

unten:

- Hintergrund
- Personen : - Aussehen
- Kleidung
- Ihr Handeln
- Stimmung
- Atmosphäre
- Titel
- Was sieht man neben dem Titel



- Was fällt euch auf?
- Wovon könnte der Film handeln?



Arbeitsblatt 4 - Im Kino

a) Jeder sucht sich für den Kinobesuch eine Spezialaufgabe aus und achtet während des Films besonders darauf.

(Choisissez dans la liste ci-dessous un thème.)

- a) Verhältnis zwischen Eltern und Kindern
- b) Die Welt von Pauline und die Welt von Linh
- c) Die Schwestern
- d) Die Evolution von Pauline
- e) Linh und ihre Nachbarn
- f) Mobbing
- g) Subjektive Kamera: die Welt durch ein Fernrohr.

a) Les rapports entre parents et enfants

b) Le monde de Pauline et le monde de Linh

c) Les sœurs



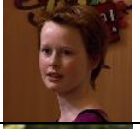











d) L'évolution de Pauline

e) Linh et ses voisins

f) Le harcèlement

g) La caméra subjective: le monde à travers une longue vue.

Arbeitsblatt 5 -1 : Wer ist wer ?

a) Notiere, was Dir zu den Personen einfällt.

Arbeitsblatt 5-2

b) Ordne die folgenden Namen, Ausdrücke, Adjektive und Sätze den jeweiligen Personen zu.

Namen : Pauline - Tien - Hung - Thao - Linh - Frau Thuy - Herr Duong - Paulines Vater - Paulines Mutter - Frau Trost - Direktorin - Lehrerin - Frank Weiss - die Polizisten

Ausdrücke: ist 11 - wird 9 - ist 12 Jahre alt - hat lange schwarze Haare - hat rote Haare
hat eine große Klappe- will Spaß haben - macht Dummheiten

Adjektive: schüchtern - ernst - streng - verständnisvoll - verständnislos - frech- eifersüchtig - neugierig - höflich

Sätze: kontrollieren die Ausweise - löst den Feueralarm in der Schule aus- liest gruselige Romane- beobachtet die Nachbarn - arbeitet im Imbiss - möchte aufs Gymnasium gehen- organisiert eine Party - wird an der Schule gemobbt - ist gerade aus Vietnam gekommen - ist der Sohn des Gemüsehändlers - ihre Mutter ist krank - ist der Chef der vietnamesischen Gemeinschaft - beschützt ihre kleine Schwester - muss nach Vietnam - merkt, dass bei Tien und Linh etwas nicht stimmt - lädt eine Skater-Clique in die Wohnung ein - hat Linhs Geheimnis entdeckt - nimmt die Rolle eines Erwachsenen ein- ist in der deutschen Gesellschaft integriert - kennt alle Nummern der Gerichte- hat keinen deutschen Ausweis - holt jeden Tag das Essen im Imbiss - man kann mit ihm die Probleme besprechen- spricht wenig Deutsch - kontrollieren, dass die Kinder nicht arbeiten - bemühen sich um ihre Tochter - arbeitet im Jugendamt - will, dass ihre Kinder ein besseres Leben haben - geht aufs Gymnasium - feiert Geburtstag - wünscht sich eine Freundin - möchte größer sein hat Frau Thuy geholfen und gesagt, die Mädchen seien seine Töchter - merkt, dass bei Tien und Linh etwas nicht stimmt - will nicht, dass ihr Vater sie zur Schule bringt - will, dass es allen Kindern gut geht - er arbeitet in einer Rohrreinigungsfirma-

Zitate

- „Wir brauchen keinen eigenen Vater, wir sind eine riesige Familie“.
- „Es gibt nur eine Erklärung: Ich muss adoptiert worden sein.“
- "Du bist eben eine Streberin."
- "Dieses Patchwork-Ding ist kompliziert."
- "Es gibt Regeln".
- "Es gibt ein Jugendarbeitsschutzgesetz".

Pour les mots composés allemands, il suffit de les décomposer pour comprendre le sens. Mais il faut partir de la fin et remonter en arrière:

die Jugend	die Arbeit	der Schutz	das Gesetz
la jeunesse	le travail	la protection	la loi
das Jugendarbeitsschutzgesetz"			
La loi de protection du travail des jeunes			

- die Rohrreinigungsfirma:
- das Rohr : le tuyau, la canalisation*
- die Reinigung: le nettoyage*
- der Feueralarm:

der Ausweis : la carte d'identité
die Dummheit : la bêtise
das Geheimnis: le secret
gruselig: effrayant
eifersüchtig: jaloux ernst: sérieux
frech: effronté streng: sévère
schüchtern: timide neugierig: curieux
eine große Klappe: une grande gueule



Arbeitsblatt 6a (A1) Quiz (2 réponses sont possibles)

1	<p>Pourquoi Mme Thuy doit-elle aller au Vietnam ?</p> <p>a) Elle a été expulsée. b) Sa mère est malade. c) Son père est malade.</p>		<p>Lors de la descente de police, les gens se cachent</p> <p>a) parce qu'ils n'ont pas de carte d'identité. b) parce que ce sont des voleurs. c) parce qu'ils ont peur de la police.</p>
2	<p>Que fait Pauline le soir ?</p> <p>a) Elle obser les voisins avec une longue vue.. b) Elle regarde la télé. c) Elle lit des romans;</p>	10	<p>Dans le temple</p> <p>a) les filles prient. b) les filles dansent. c) les filles mangent.</p>
3	<p>La spécialité du snack est</p> <p>a) La saucisse au curry. b) Le canard. c) Le serpent.</p>	11	<p>Au début Linh obéit à Pauline,</p> <p>a) parce qu'elle veut avoir une amie. b) parce que Pauline connaît son secret. c) parce que Pauline lui fait du chantage.</p>
4	<p>Les clients du snack sont</p> <p>a) tous les voisins. b) seulement des vietnamiens. c) les policiers.</p>	12	<p>Linh dit que M. Duong est dangereux</p> <p>a) parce qu'il est très dangereux. b) pour impressionner Pauline. c) pour se moquer de Pauline.</p>
5	<p>Pauline est harcelée par ses camarades,</p> <p>a) parce qu'elle est une bosseuse. b) parce qu'elle ne porte pas les habits à la mode. c) parce qu'elle a des cheveux roux.</p>	13	<p>Pauline change de comportement avec Linh</p> <p>a) après la descente de police. b) parce qu'elle se sent coupable. c) parce qu'elle a peur de M. Duong.</p>
6	<p>Dans les biscuits il y a</p> <p>a) des messages porte-bonheur. b) des bonbons c) des papillotes</p>	14	<p>Linh et Tien ont des problèmes avec la police</p> <p>a) parce qu'elles n'ont pas de carte d'identité. b) parce que Tien a laissé sa carte à la maison. c) parce que Linh travaille au snack.</p>
7	<p>Le biscuit avec "<i>Quelqu'un qui peut te rendre heureux vit à proximité.</i>"</p> <p>a) a été trouvé par Pauline. b) a été trouvé par Hung. c) a été trouvé par un autre.</p>	15	<p>L'anniversaire de Tien</p> <p>a) n'est pas fêté. b) n'est fêté que par Linh. c) est fêté par tous les voisins.</p>
8	<p>Tien fait des bêtises</p> <p>a) parce que sa mère lui manque. b) parce qu'elle est jalouse de Pauline et Linh. c) parce qu'elle est méchante.</p>	16	<p>Le père de Tien et Linh</p> <p>a) est vietnamien et vit au Vietnam.. b) est allemand. c) est M. Duong.</p>

Arbeitsblatt 6b (A2) Quiz (2 Antworten sind möglich)

1	Warum muss Mutter Thuy nach Vietnam? a) Sie wurde abgeschoben. b) Ihre Mutter ist krank. c) Ihr Vater ist krank.		Bei der Razzia verstecken sich die Leute a) weil sie keinen Ausweis haben. b) weil sie Diebe sind. c) weil sie Angst vor der Polizei haben.
2	Was macht Pauline am Abend? a) sie beobachtet die Nachbarn mit einem Rohr. b) sie sieht fern. c) sie liest Romane.	10	Im Tempel a) beten die Mädchen. b) tanzen die Mädchen. c) essen die Mädchen.
3	Die Spezialität im Imbiss ist a) Currywurst. b) Ente. c) Schlange.	11	Am Anfang gehorcht Linh Pauline, a) weil sie eine Freundin haben will. b) weil Pauline ihr Geheimnis kennt. c) weil Pauline sie erpresst.
4	Im Imbiss kaufen a) alle Nachbarn. b) nur Vietnamesen. c) die Polizisten.	12	Linh sagt, dass Herr Duong gefährlich ist, a) weil er sehr gefährlich ist. b) um Pauline zu beeindrucken. c) um Pauline auszulachen.
5	Pauline wird von ihrer Mitschülerinnen gemobbt a) weil sie eine Streberin ist. b) weil sie keine modische Kleidung trägt. c) weil sie rote Haare hat.	13	Pauline ändert ihr Verhalten Linh gegenüber, a) nach der Razzia. b) weil sie sich schuldig fühlt. c) weil sie Angst vor Herrn Duong hat.
6	In den Keks sind a) Glückssprüche. b) Bonbons. c) Knallbonbons.	14	Linh und Tien haben Probleme mit den Polizisten a) weil Tien ihren Ausweis zu Hause gelassen hat. b) weil sie keinen Ausweis haben c) weil Linh im Imbiss arbeitet
7	Der Keks mit <i>"Jemand, der dich glücklich machen kann, lebt in deiner Nähe."</i> a) wird von Pauline gefunden. b) von Hung gefunden. c) von einem anderen gefunden.	15	Tiens Geburtstag a) wird nicht gefeiert. b) wird nur von Linh gefeiert. c) wird von allen Nachbarn gefeiert.
8	Tien macht Dummheiten a) weil sie ihre Mutter vermisst. b) weil sie eifersüchtig auf Pauline und Linh ist. c) weil sie ein böses Kind ist.	16	Tiens und Linhs Vater a) ist Vietnamese und lebt in Vietnam. b) ist ein Deutscher. c) ist Herr Duong.

aufgeschoben werden: être expulsé
das Fernrohr: la longue vue
mobben: harceler
der Streber: le bosseur, l'intello.
der Spruch: la maxime, le dicton
sich verstecken: se cacher
beten: prier
erpressen: faire du chantage
beindrucken: impressionner
das Verhalten: le comportement
schuldig: coupable



Arbeitsblatt 7a - Pauline (A1)

Teil 1 - Ordne die folgenden Bildtexte den Bildern zu.

			
1	2	3	4
			
5	6	7	8
			
9	10	11	12
			
13	14	15	16

- "Jetzt sind wir eine Bande".
- Sie sind Freundinnen und haben keine Angst vor den anderen.
- 2 Polizisten führen sie nach Hause und Tien findet ihren Ausweis.
- Bei der Razzia verstecken sie sich.
- Die Mädchen sind terrorisiert.
- Im Imbiss will Pauline da sein.
- Im Tempel will Pauline da sein.
- Linh ist allein, sie zählt Geld.
- Linh muss lächeln.
- Linh will nichts mehr von ihr hören.
- Pauline beobachtet sie mit dem Fernrohr.
- Pauline droht den Mädchen, ihr Geheimnis zu verraten.
- Pauline entschuldigt sich.
- Pauline folgt den Mädchen.
- Pauline nimmt komische Posen auf dem Fahrrad ein.
- Sie fahren Rad zusammen.

die Angst: la peur
 der Ausweis: la carte d'identité
 die Razzia: la descente de police
 sich verstecken: se cacher
 lächeln : sourire
 das Fernrohr: la longue vue
 das Geheimnis: le secret
 verraten: trahir
 drohen: menacer.



Arbeitsblatt 7b - Pauline (A2)

Teil 1 - Ordne die folgenden Bildtexte den Bildern zu.

			
1	2	3	4
			
5	6	7	8
			
9	10	11	12
			
13	14	15	16
			
17	18	19	20
			
21	22	23	24

Arbeitsblatt 7b-2

Bildtexte

- a) 2 Polizisten entdecken die Mädchen.
- b) Auch im Imbiss will Pauline da sein.
- c) Auch im Tempel will Pauline da sein.
- d) Bei der Razzia verstecken sie sich hinter Kisten.
- e) Die Mädchen sind terrorisiert.
- f) Die Polizisten führen sie nach Hause. Endlich findet Tien ihren Ausweis.
- g) Linh erzählt, dass Herr Duong sehr gefährlich ist.
- h) Linh ist allein; sie zählt Geld.
- i) Linh muss lächeln.
- j) Linh und Pauline gehen zusammen über den Schulhof auf die Mobberinnen zu.
- k) Linh will nichts mehr von ihr hören.
- l) Pauline beobachtet sie mit dem Fernrohr.
- m) Pauline droht den Mädchen, ihr Geheimnis zu verraten.
- n) "Jetzt sind wir eine Bande, auf ewig".
- o) Pauline entschuldigt sich. Sie hat die Mädchen in Gefahr gebracht.
- p) Pauline folgt den Mädchen.
- q) Pauline hat Frank Weiss überredet, sich für Linhs und Tiens Vater auszugeben.
- r) Pauline will kein Geld mehr. Sie will die Mädchen überall begleiten.
- s) Pauline nimmt komische Posen auf dem Fahrrad.
- t) Pauline will nicht Paulines Freundin sein "Ich tu doch nur so"
- u) Pauline wird auf die vietnamesische Hochzeit eingeladen.
- v) Sie fahren Rad zusammen.
- w) Sie sind auf einem vietnamesischen Großmarkt.
- x) Sie sind jetzt echte Freundinnen.
- y) Tien hat ihren Ausweis nicht dabei.

Zitat aus dem Film:

"Der kürzeste Weg zwischen zwei Menschen ist ein Lächeln."

Teil 2 - Finde 5 Sätze zum Thema Freundschaft.

Mit einem Freund kann man
Ein Freund ist
Ein Freund....

drohen: menacer verraten : trahir
entdecken: découvrir
das Geheimnis: le secret
die Razzia: la descente de police
der Kisten: le carton
der Ausweis: la carte d'identité
die Gefahr: le danger
gefährlich: dangereux
überreden: convaincre
sich ausgeben: se faire passer pour
begleiten: accompagner
überall: partout



Arbeitsblatt 8 -1 - Im Imbiss Lotusblüte



Teil 1 - Kannst die Gerichte den Bildern auf Blatt 10b zuordnen?

24 - Nudelsuppe mit Rinderbällchen	27 - Frühlingsrollen
28 - Zitronengras-Kokos-Suppe	34 - Schweinefleisch Szechuan
35 - Gegrillte Ente	42 - Hähnchenfüsschen gebacken
43- Gebratene Ente in Mangosoße	46- Hähnchensalat
59 - Lackierte Ente	50 - Riesengarnelen
53 - Garnelen mit Pak Choy	64 - Rindercurry
67 - Nems	68 - Suppe mit Ente und Glasnudeln
72 - Ente süß-sauer	76 - Gebackenes Huhn in Currysoße
82 - Gekochte Schlange	99 - Ente groß

das Fleisch: la viande
 süß-sauer: aigre-doux
 gebraten: rôti
 gebacken: (ici)frit
 Rind: boeuf (viande)
 Pak Choy: chou chinois

Teil 2 - Rollenspiel Spielt die Szene im Imbiss Lotusblüte:

Ein Schüler spielt die Rolle von Thao und antwortet am Telefon, die anderen bestellen (mit der Nummer) am Telefon oder direkt im Imbiss.

Jouez la scène dans le snack: un élève joue le rôle de Thao et répond au téléphone, les autres commandent (avec le numéro) au téléphone ou dans le snack.

Redemittel

Hier Lotusblüte!	Hier.....
Was möchten Sie?	Was ist Nummer...?
Das ist lecker.	Wie viel kostet....
	Was ist da drin?
Nummer.... das ist...	Ist es fettig?
	Ich möchte.....
Wollen Sie noch etwas?	Ich nehme.....
Das macht.....€	Hier sind.....€



Arbeitsblatt 8 -2 - Eine Vietnamesische Speisekarte

Arbeitsblatt 9 - Mobbing



Schau Dir die Szene an.   Timecode : 00:05:55 → 07:30

Kreuze an, welcher Satz richtig und welcher falsch ist. Wenn der Satz falsch ist, korrigiere ihn.

Coche la case correcte et corrige la phrase si elle est fausse.

	richtig	falsch
Pauline wird ausgelacht, weil ihre Haare rot sind.		
Die Schülerinnen nennen sie "Tomate".		
Die Schülerinnen sagen, dass sie stinkt.		
Sie sagen, dass sie sich einen Kamm kaufen soll.		
Die Schülerinnen finden Pauline im Sportraum.		
Sie stehlen ihre Hausaufgaben.		
Die Mathelehrerin hat bei der Mutter angerufen, weil Pauline frech war.		
Pauline hatte ihre Hausaufgaben nicht gemacht.		
Die Mutter denkt, dass Pauline die Mädchen geärgert hat.		
Die Mutter denkt, dass Pauline zu den anderen nicht nett genug ist		

auslachen: se moquer de
 stinken: puer
 der Kamm: le peigne
 stehlen: voler



Aufgabe D10 - Diskussion:

Habt ihr das auch schon in der Schule oder anderswo erlebt, (das heißt: ein Schüler wird schikaniert, bespottet, angegriffen)? Habt ihr Schülerinnen und Schüler gesehen, die Opfer von Mobbing waren? Entwickelt gemeinsam eine Mindmap. (Wer wird gemobbt? Wie? Folgen? usw.)

- die Formen von Mobbing (verbal, physisch, non-verbal, Cyber-Mobbing.
- Ursachen ? Folgen?

Arbeitsblatt 10 a (A1)


Sequenz : 10:39 → 11:36:


Aufgabe (A1)

1 : Ecoute l'extrait une 1ère fois et réponds:
 Comment est la musique?
 Entend-on des bruits en dehors de la musique?
 Combien de personnes as-tu entendu ?
 Qui sont ces personnes ?
 Quel est le ton de la conversation?

2 - Ecoute l'extrait une 2ème fois - Entoure les mots que tu as entendus 

Taschengeld - Klasse - Schule - Woche - Tag - Kino - Musik - Hausaufgaben - Euro - bitte - zehn -
 hundert - zwölf - wie viel - warum - Mutter

3 - De quoi parlent les personnages? Comparez vos suppositions. 

4 - Regarde maintenant l'extrait et coche la ou les bonnes réponses 
 (Kreuze die richtige Antwort an!)

Was macht Linh? Sie schreibt ihre Hausaufgaben.
 Sie trägt die Einnahmen vom Imbiss in ein Heft ein.
 Sie kontrolliert Tiens Hausaufgaben

Wie hoch sind die Einnahmen vom Imbiss?

320€
 420€
 220€

Wie ist Tien gelaunt? Sie ist gutgelaunt.
 Sie ist schlecht gelaunt.
 Sie ist müde.

Was will Tien? Sie will 10 €.
 Sie will nicht ins Bett.
 Sie will fernsehen.

Linh ist genervt.
 findet Tien lustig.
 schimpft.

Linh gibt Tien 10 €.
 schickt Tien ohne Essen ins Bett.
 sagt Tien, sie soll die Hausaufgaben machen.

die Einnahmen (pl): la recette
 der Imbiss: le snack
 einschreiben: inscrire
gelaunt: d'humeur
 schimpfen: gronder, se fâcher



Arbeitsblatt 10 b (A2)

Sequenz : 10:39 → 11:36:

Teil 1: Hör zuerst nur die Tonspur und notiere die Wörter, die du erkennst:  

Teil 2: Beantworte dann schriftlich folgende Fragen: 

- Wie ist die Musik?
- Welche Geräusche hörst du?
- Wer spricht?
- Wie ist die Stimmung?
- Wovon sprechen die Personen?

Teil 3: Schau dir jetzt die Sequenz an und beantworte die Fragen.    

Was macht Linh?

Wie hoch sind die Einnahmen vom Imbiss?

Wie ist Tien gelaunt?

Was will Tien?

Wie ist Linh gelaunt?

Wie reagiert Linh auf Tiens Bitte?

Wie findest du Linhs Reaktion?

Wie findest du Tiens Reaktion?

.

.

die Einnahmen (pl) la recette
 der Imbiss: le snack
 einschreiben: inscrire
gelaunt: d'humeur
 schimpfen: gronder, se fâcher



Arbeitsblatt 11 - Kinder / Erwachsene



Gespräche zwischen Pauline und Linh

Teil 1: Sieh dir die Sequenzen an. Hör gut zu und ergänze die fehlenden Wörter im Text:

(Ecoute et complète les mots manquants)   

Timecode: 00:16:49 --> 00:17:30

- Pauline: Pass auf. Ich biete dir einen Deal an, den du nicht abschlagen Ich verzichte auf das..... Aber ich möchte dabei sein. Bei allem.
- Linh: Bei was?
- Pauline: Bei allem, was ihr macht. Ich bin jetzt dein....., kapiert? Und noch was: Ich möchte das, was ihr dürft.
- Linh: Ich gar nichts. Ich Einkaufen, Wäsche bügeln, Essen, Aufräumen... - Pauline: Ihr könnt machen, was ihr Ihr könnt Eis kaufen statt Brot. Ihr..... jeden Abend Pizza machen.
- Linh: Wenn es hier nicht läuft, fliegen wir auf.
- Pauline: Ihr seid aufgefliegen, kapiert? Ich..... morgen wieder.

muss - Geld - komme - kannst - könnt - kochen - Schatten - darf - dürfen - wollt.

Timecode : 00:19:30 00:20:00

- Pauline: Und was machen wir heute noch?
- Linh: Keine Ahnung, was du machst. Aber ich noch die Abrechnungen machen, dann für Tien und die Wäsche
- Pauline: Nichts als langweiligen Erwachsenenkrempel?
- Linh: Ich bin fast 12. Ich bin
- Pauline: Quatsch. Ich bin auch fast 12 und ich nicht daran zu bügeln oder zu putzen.
- Linh: Bei uns Vietnamesen ist das eben Mit 12 ist man in Vietnam kein mehr.
- Pauline: Ich nichts machen, ohne dass meine Eltern mich Aber du, du bist Auch wenn ich es krass finde, euch zu lassen.

denke - allein - kochen- bügeln - anders - stressen - Kind - erwachsen - frei - muss - kann

Fragen

- Was darf Linh und nicht Pauline?
- Was muss Linh machen und nicht Pauline?
- Was gefällt Pauline in Linhs Leben?
- Ist man mit 12 erwachsen, was ist deine Meinung?

Diskussion:

- Was dürfen Erwachsene und nicht Kinder?
- Was müssen Erwachsene und nicht Kinder?
- Was müssen Kinder und nicht Erwachsene?

abschlagen: refuser
 verzichten: renoncer
 erwachsen: adulte
 bügeln: repasser
 kochen: faire la cuisine
 putzen: faire le ménage
 aufräumen: ranger
 der Schatten : l'ombre
 auffliegen: être démasqué



Arbeitsblatt 12 - Die Razzia

Teil 1 - Seht euch 2mal die Szene ohne Ton an 

(Regardez 2x la scène sans le son)



Timecode: 00:27:06 → 00:30:16

Wo spielt die Szene?	
Wer ist in der Szene zu sehen?	
Atmosphäre	
Was passiert in der Szene?	

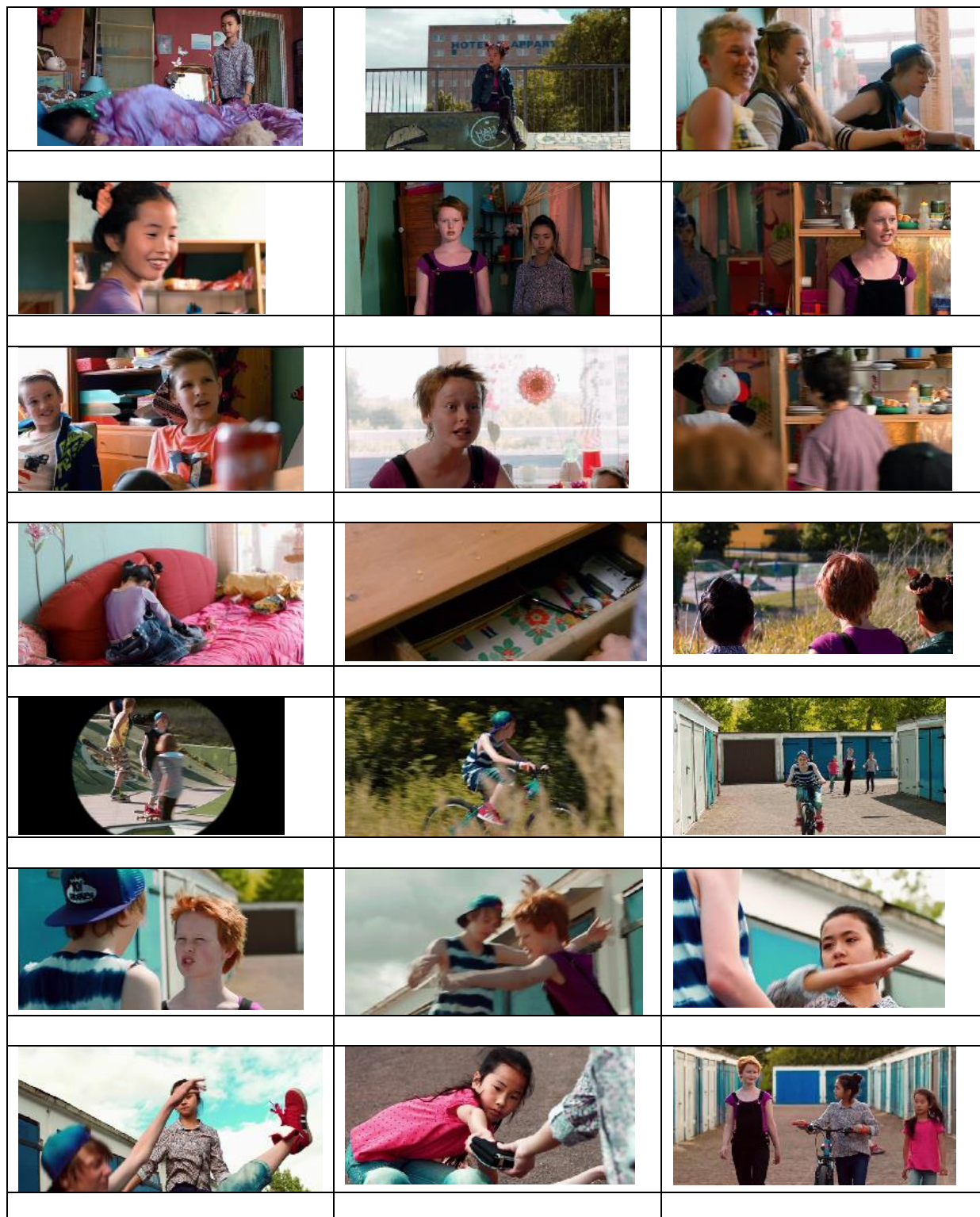
Teil 2 - Synchronisiert die Szene ab 00:28 → 00:30 

Teil 3 - Seht die Szene jetzt mit Ton und vergleicht! Waren eure Vermutungen richtig? 

Arbeitsblatt 13 - Tien und die Skater

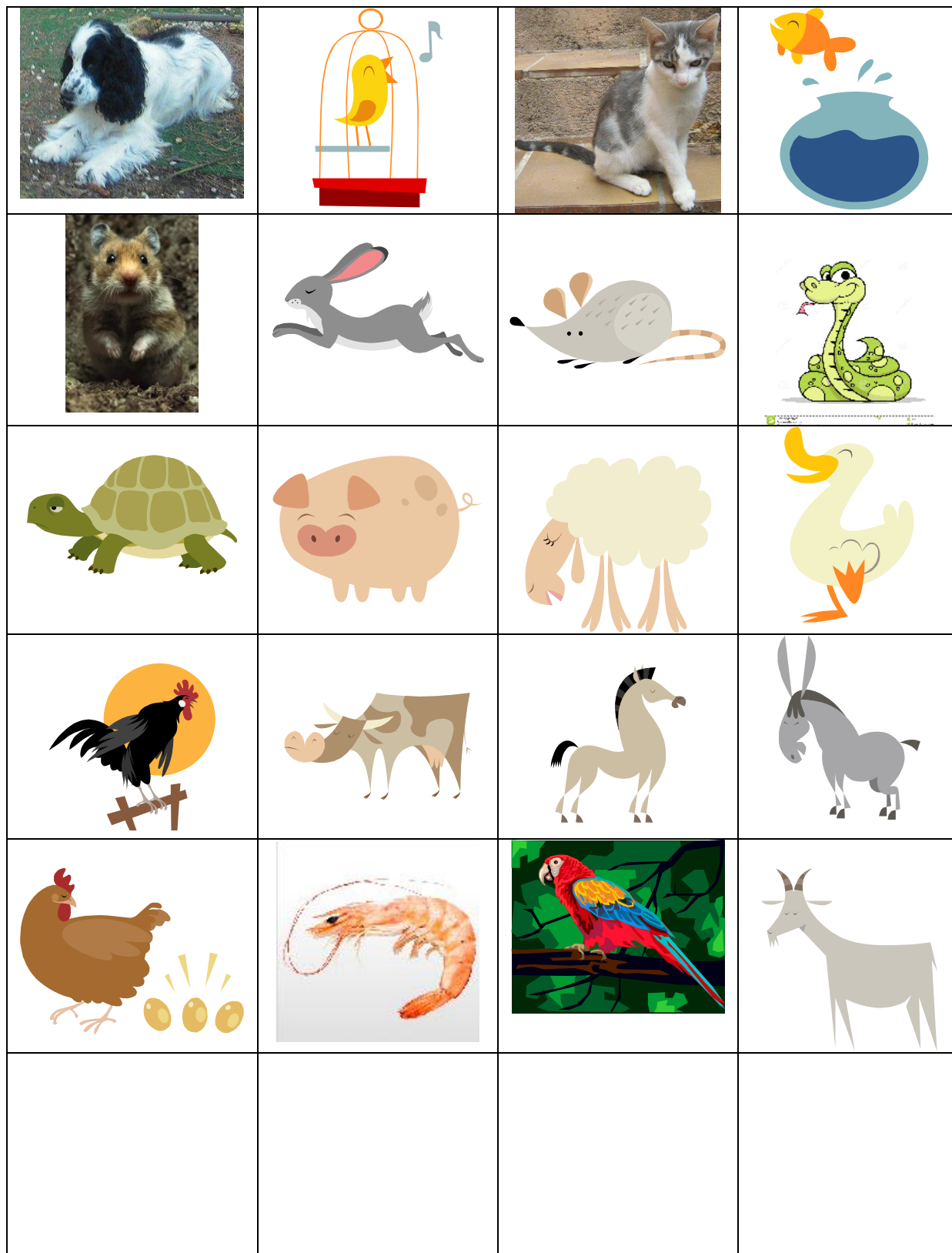
Timecode : 00:45:01 → 00:51:30  

Seht euch die Szene zweimal an und erzählt dann die Geschichte. Findet für jedes Bild einen Satz.
(Regarde deux fois la scène puis raconte l'histoire en trouvant pour chaque image une phrase!)



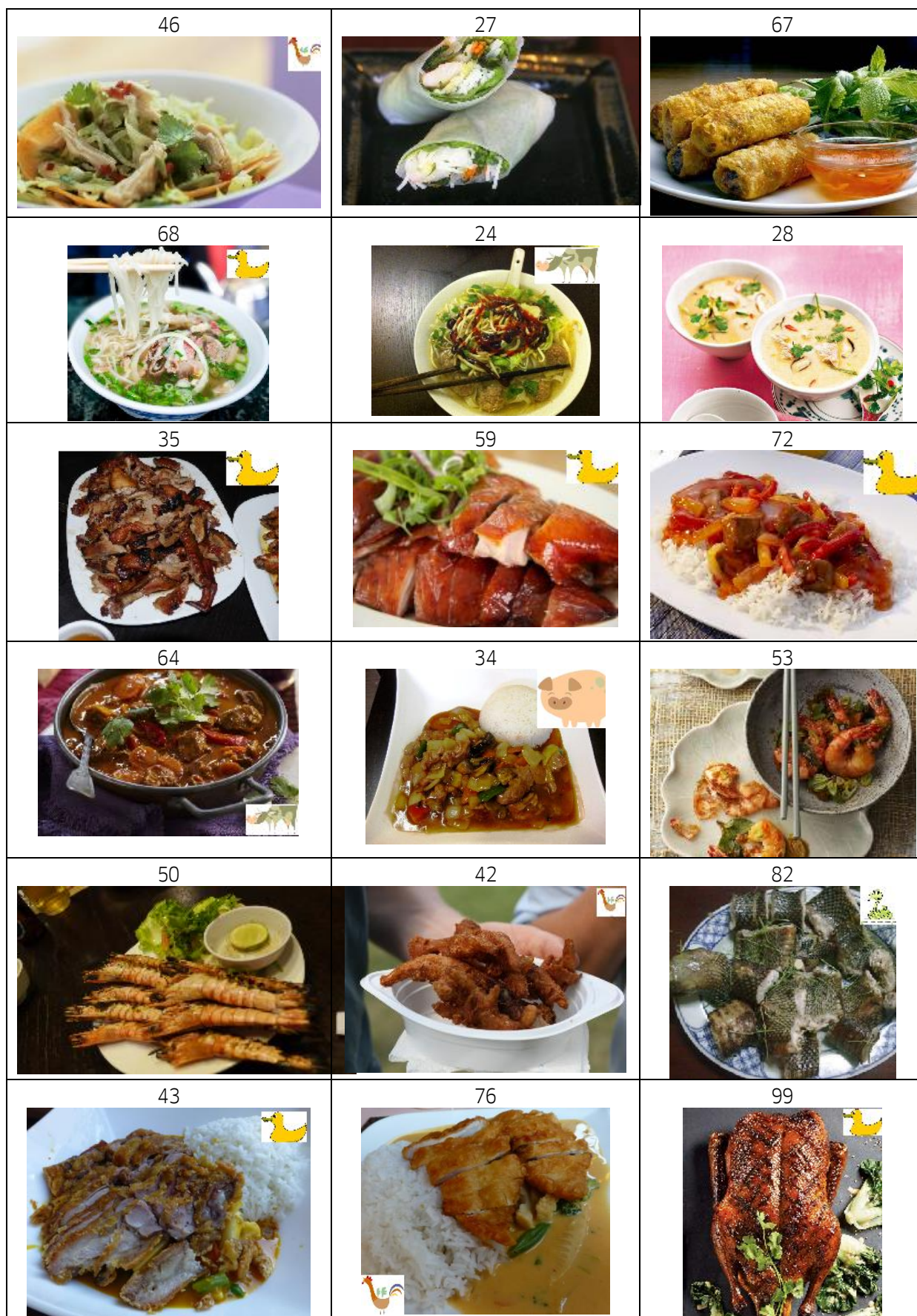
Anhang 1 Tiere

Karten zum Memory (zum ausschneiden)



der Hund	der Kanarienvogel	die Katze	der Fisch
der Hamster	das Kaninchen	die Maus	die Schlange
die Schildkröte	das Schwein	das Schaf	die Ente
der Hahn	die Kuh	das Pferd	der Esel
das Huhn	die Garnele	der Papagei	die Ziege

Anhang 2 : Vietnamesische Speisekarte - Karten zum Ausschneiden



46 - Hähnchensalat	27 - Frühlingsrollen	67 - Nems
68 - Suppe mit Ente und Glasnudeln	24 - Nudelsuppe mit Rinderbällchen	28 - Zitronengras-Kokos-Suppe
35 - Gegrillte Ente	59 - Lackierte Ente	72 - Ente süß-sauer
64 - Rindercurry	34 - Schweinefleisch Szechuan	53 - Garnelen mit Pak Choy
50 - Riesengarnelen	42 - Hähnchenfüßchen gebacken	82 - Gekochte Schlange
43 - Gebratene Ente in Mangosoße	76 - Gebackenes Huhn in Currysoße	99 - Ente groß